

КОЛХОЗНИК

ВКП(б)
Сыктывдинса
райкомлөн да
райисполкомлөн
орган

Эштөдны вартөм, лөсьөдчыны доходьяс юкліг кежлө

Матясьмө тавося сельско-хозяйственной волөн пом. Колис 27 лун, код бьрын быд колхоз должен заводитны колхозникьясы трудодеяс выль урожай да сьма доход организованнөя юк-лөм. Медым тайö ыджыд политической төдчанлуна делсө нудны аскадын, большевистскөя, öнi, кызди некор колхозьясын колö бдзөдны нянь вартөм да став урожайсö бура косьтөмөн киставны колхознөй амбарьясö.

Кызди петкөллө збыль положениеыс, Сыктывдин да Көрткерөс районьяса торъя колхозьясын нянь вартөм талунөдз на муно явö ненормальнөя, преступно ньöжйö. Тайöс дзоньнас подтверждатö сэтшөм факт, мый Сыктывдин районын 72 колхоз пиысь нянь вартөм дзикөдз эштөд-дисны сөмын на 3 колхоз да Көрткерөс районын 27 колхоз пиысь—4 колхоз.

Нянь вартөм кузя өна кольчöбны Пальса МТС-өн обслуживайтан колхозьяс, кöни 19 колхоз пиысь ни öти колхоз на эз эштөд нянь вартөм. Пальса МТС, кодлөн эм 6 сложнөй вартан машина используетö сөмын кунимс. Да и тайö машинасысы абу сетöма тыр нагрузка. Сутки чöжся, либö кык сменаөн вартөм тани абу котыртöма.

Паль МТС-са веськөд-дысыя (директор Торлопов да помполит Афанасьев) колхозьясысь нянь вартөм регыдөн эштөдөм кузя талунөдз на нинөм эз вöчны. Найö дзик прöста сулбöбны 3 сложнөй вартан машина ыстысьöмөн, мый машина-ясыс „оз туйны“, но сек жö тайö машинасысö оз ремонтируйтны. Татшөм делö динö, кызди нянь вартөм динö благодуннөя, беспечнөя да кыквуттöма видзöдöмлы колö пуктыны решительнөй пом.

Райзоса веськөддысыя татшөм ненормальнөй положениесö объясняйтöны, сийөн, мый вартөмыс нюжалö кйдысыя выль рыношьясын косьтөмөн нянь вартөм вöсна, сөк, кор рыношьясын косьтөмөн нянь вартөмыс нудсö оз коннөй молотилкасыөн, а ки помысь, кытчö муно уна уджвын да кад. Оз тыр нагрузкаөн используетьыны и рыношьяс. Визяббжса „Интернационал“ колхозлөн, например, эм 5 рынош, но сэнi вартөм выль быд рыношын суткиын кыкысь нянь косьтөм да вартөм абу котыртöма. Суткиын кыкысь рыношьясын нянь косьтөм да вартөм абу котыртöма и Вильгортса колхозьясын.

Нянь вартөм большевистскöя нудöмкөд öтшöтш колö öнисянь жö отличнөя гөтöвитчыны трудодеяс выль урожай юкліг кежлө. Колхозьясын доходьяс юк-лөм—ыджыд политической да хозяйственной делö, кодысь, кызди гижö „Правда“, „...зэв уна кутас зависитны колхознөй овмөслөн водзö развитие, колхозьясöс большевистскöя өнмөдөм. Со мыйла партийнөй организацияс, сөветскöй да земелнөй органьяс оз имеютны право энотчыны тайö удж-нас веськөддымысь, надейтчыны сы выль, мый колхозьяс да валөн руководительяс асланыс выньясөн вермасны справитчыны тайö делбөн“.

Но кызди висьталöны фактыяс, колхозьясын урожай юкліг кежлө лөсьөдчан делбөн ни райзоса, ни местнөй партийнөй да сөветскöй организациясса руководительяс талунөдз на оз веськөддыны, чайтöмөн, мый сийö сөмын колхозса председательяслөн да счетоводьяслөн делö.

Доходьяс юк-лөм подготвитны долженсö не сөмын колхозьяслөн правлениеяс да счетнөй работникьяс. Тайö уджас быть колö кыкыны колхозникьясысь паськыд массаөс. Колö гөгөрвонны, мый вöчсöбны итогыяс колхозлөн во гөгөрся хозяйственнөй уджлы. И кымын паськыд-джыка лөб кыкөма колхозникьясöс уджыясь хозяйственнөй итогыяс вöчөмö, сөмын успешнөйджыка лөб нудöма доходьяс юк-лөм.

Земельнөй, партийнөй да сөветскöй работникьяслөн мог—быд колхозын котыртны ревизияс нудöм. Общественнөй овмөслөн не должен кольны ни öти пельсö, кытчö эськö ревизионнөй комиссия эз видзöдды да эз прöверяйт. Колхозьясын ревизияс бура нудöм бьрын вöчөжся уджылысь итогыяс должен лоны гөгөрбок да паськыда обсудитöма колхознөй общöй собраниеяс вылын.

Нянь вартан уджыяс эштөдөм да урожай юкліг кежлө лөсьөдчөм дзоньнас колö йитны воан тувсов кдза кежлө лөсьөдчөмкөд да уджалысь йöз депутатьяслөн местнөй Сöветьясö бьрысьсөмьяс кежлө большевистскöя лөсьөдчөмкөд. Местнөй Сöветьясö бьрысьян лун—тавося декабрь 24 лун встретитны сельскохозяйственнөй уджынгырысь успехьясөн, колхознөй зажиточнөй да культурнөй олбмлөн водзö дзоридзалöмөн.



МЕСТНӨЙ СӨВЕТЬЯСÖ БÖРЬЯМ ЛЕНИН—СТАЛИН ПАРТИЯЛЫ ПРЕДАННӨЙ ПИЯНÖС ДА НЫВЬЯСÖС

Финляндияса народнөй правительство образуйтөм

ЛЕНИНГРАД, 1. (ТАСС). Талун Териоки карын уна левöй партияясса представительяс да восставшöй финскöй салдатьяс соглашение серти образуйтчис Финляндияса выль правительство—Финляндскöй Демократическöй Республикаса Народнөй Правительство.

Народнөй Правительство составö пырисны: Отто Куусинен—Проводитель сөветсöс председател да Иностраннөй Делöяс кузя министр, Маури Розенберг—Финансыяс кузя министр, Аксел Анттила—Оборона кузя министр, Тууре Лехен

—Минвнудел, Армас Эйкия—Земледелие кузя министр, Инкери Лехтинен—Просвещение кузя министр, Пааво Прокконен—Карелияса делöяс кузя министр. Народнөй Правительство лэдзис Декларация асысыс программа изложитöмөн.

Финляндияса Народнөй Правительстволөн Декларация

(Радио-перехват. Вуджөдöма финскöй кыв вылысь)

Народ воля серти, кодi возмутитчöма Кааяндер—Эрко—Таннер презреннөй правительство преступнөй политикаөн, талун Восточнөй Финляндиян образуйтчис миян странааса выль правительство, временнөй Народнөй Правительство, кодi тайөн чукалö финляндскöй народöс палачьясысь да война провоцируйтсыясысь тирания свергнитöм вöсна решительнөй тышö.

Реакционнөй, алчнөй плутократия, кодi 1918 воын иностраннөй империалистьяслөн войска отсöгөн вир морын вöйтис финляндскöй трудöвöй народлысь демократическöй свобода, пöртис миянлысь рöдина уджалысь йöзлөн белогвардейскöй адö. Страна самостоятельностьлысь интересьяс вузалöмөн, Финляндияса плутократическöй заправилöяс, финляндскöй да сөветскöй народьяслөн быдсяма империалистическöй врагыяскөд öтвылысь, дугдывтöг стряпайтисны антисөветскöй военнөй провокациясысь планьяс да, медбьрын, кыкысны миянлысь странанымсöс война горнилоб социалистическöй Сöветскöй Союзлы—финляндскöй народлөн вели-

кбй друглы паныд.

Тайö критическöй обстановкаас финляндскöй трудöвöй народлөн паськыд массаяс, кодьяс пыр кöсйисны да кöсйöбны овны Сöветьяс странааса народьяскөд мирын, лыддöбны асланыс элементарнөй правöбн да асланыс священнөй обязанностьөн босьтны рöдиналысь судьба асланыс надежнөй кыясö. Страна разнөй юкөньясын народ восстанитис нин да провозгласитис демократическöй республика лөсьөдөм. Финляндскöй армияса салдатьяслөн юкөн вуджис нин народлөн поддерживайтан выль правительство дор.

Сöветскöй Союз, кодi некор эз угрожайтлы да эз тревожитлы Финляндиясö, кодi пыр уважайтлис сылысь независимость да кык дас во чöж терпитис бело-финляндияса авантюристическöй заправилöяс-сянь подлöй военнөй провокацияс, öнi лoис колан лун водзын Краснөй Армия выньясөн пуктыны пом аслас безопасностьлөн тайö угрозясылы. Тайö цельыс тырвыйö лöсялö и миян народлөн жизненнөй интересьясы. Та вöсна Финляндияса народнөй массаяс

зэв ыджыд энтузиазмөн встречайтöны да чолбмалöны доблестнөй непобедимöй Краснөй Армиясö, тöдöмөн, мый сийö локтö Финляндияб не кызди завоеватель, а кызди миян народлөн друг да освободитель.

Финляндияса Народнөй Правительство, джуджыда убедитчöмөн сыын, мый Сöветскöй Союз оз имеет некутшөм цельяс, кодьясöс веськөдöма миян страналөн независимостьлы паныд, тырвыйö ошкö да поддериживайтö Финляндия территория вылын Краснөй Армиялысь действиеяссö. Сийö видлалö тайöс кызди Сöветскöй Союзьянь финляндскöй народлы донъявны позьтөм отсöг сы могысь, медым öтувья усилиеясөн кызд позьö регыдджык бырöдны войналысь зэв опаснөй очаг, кодöс лөсьөдöма Финляндиян война провоцируйтсыясысь преступнөй правительствоөн.

Тайö могсö регыдджык олмö пöртөм могысь Финляндияса Народнөй Правительство корö СССР-са Правительствоöс сетны Финляндскöй Демократиче-

(Помсö видзöд 2 листб.).

Финляндияса Народной Правительстволон Декларация

(ПОМ)

ской Республикалы Красной Армия вынужден став колана содействие.

СССР-са героической Красной Армиякд ки-ки воча отува тышын участвуйтом выло Финляндияса Народной Правительство сформируйтис нин первой финской корпус, код локтан бойас мунигон кутас содтыссыны революционной рабочийас да крестьяна повсые добровольцевын да должен лоны Финляндияса будущей Народной Армиялон крепыд ядроин. Первой финской корпусы сетсьо честь вайны столицао Финляндской Демократической Республикалы знамя да кыпдны сийос президентской дворец крыша вылын, уджалысь йозлы радлом выло да народлон врагьясы полдом выло.

Миян государство должен лоны Демократической республикаын, код обслуживайто народлысь интересьяс, — Каяндер — Эрколдн плутократической республикаын торьяломдн, код обслуживайто капиталистьясы да помещикьясысь интересьяс. Но миян государство оз являйтчы век жб советской типа государствоин, сы всна мый советской строй оз вермы лоны установитма сомныоти правительство вынужен став народ да торийн нин крестьянство сбгласие-тог.

Такд лосялмын миян правительство эм Финляндияса Демократической Республикаса Народной Правительство. Сийо кутас мыджсыны паськыд трудвой народной фронт выло. Ония аслас составын Финляндияса Народной Правительство лыддьо асьсо временной правительствон. Смысь состав ло пыр жб реорганизуйтма страна са столицао, Хельсинкио, воим мысти да паськдма представительсон разной партиясысь да группаясысь, кодьяс участвуйтоны трудвой народной фронтын. Народной Правительстволон окончательной состав, сылон полномочияс да действиес подлежатны санкцияо сеймын, кодос лоо борйома всеобщий, равной да прямой избирательной право подув вылын гусьон голосуйто-мдн.

Финляндияса Народной Правительство видлалд кыдзи асьсын первостепенной мог финляндской бело-гвардеецьясысь правитель-ство путкыльтом, сылысь вооруженной вынужен грбмитом, мир заключитом да

Финляндиялысь независимость да безопасность обеспечитом Советской Союзкд зумид дружественной отношениеяс лосьодомдн.

Финляндияса Народной Правительство шыдчо СССР-са Правительство динб предложениен заключитны Финляндия да Советской Союз костын взаимопомощь йылысь пакт да удовлетворитны финской народлысь нэмбойся национальнй надея ськод карельской народос единой да независимой финляндской государствоын отлаалом выло. Финляндияса Народной Правительство имейто став подувьяс надейтчыны, мый сылон чорыд курс, кодос босьтома Советской Союзкд дружественной отношениеяс лосьодом выло, сетас СССР-са Правительство лоны позанлуи могмдны татшом предложениенд.

Народной Правительство кбсийо поддерживайтны дружественной отношениеяс и став мукд государственояскд. Сийо признайт Финляндиялысь хозяйственной да финансовый обязательствоас мукд государственояс динб отношениеын, тайо обязательствоас кб оз противоречитны Финляндия суверенитетлы да тайо государственояс повсые кодкб оз примит Финляндской Демократической Республикалы да сийо Народной Правительстволы паньд враждебной воськовьяс.

Аслас пыткдсса политикаын Народной Правительство сувтодб аслыс татшом могьяс:

- 1) Финляндияса Народной Армия лосьодом;
- 2) крупной частной банкьяс да крупной промышленной предприятияяс вылын государственной контроль да средней да посни предприятиясы отсасьом кузя мероприятияяс лосьодом;
- 3) уджтмалом дзикдз бырбдм кузя мероприятияяс нудбм;
- 4) уджалан лун 8 часодз чивтом, рабочийаслы кык вежонся гожа отпуск обеспечитом да рабочийаслы да служащыйаслы квартирной плата чивтом;
- 5) крупной помещик-земледелецьясысь муяс конфискуйтм, крестьяналысь муяс да имущество не вбрзбдмдн, да конфискуйтм муяс мутм да малоземельной крестьяналы сетом;
- 6) крестьянабс налогьяс кузя недоимкаяс мынтмдысь мездом;

7) маломощной крестьяналысь овмдс кыпддом могысь всемерной государственной отсбг, медводз крупной помещикьясысь конфискуйтм муяс-ысь налы содтбд му, пастбищьяс, а позанлуи серги и гортса надобностьяс выло вбр отведитомдн;

8) государственной устройством, администрация да судебной делю демократизурутм;

9) культурной нуждаяс выло да школьной делю реорганизуйтм выло государственной субсидияс солтом; рабочийаслон да мукд малоимущийаслон челядлы школа посещайтны позанлуи обеспечитом, а сиджб народной образование, наука, литература да искусство прогрессивной развивайтом йылысь всемерной тождысьом.

Каяндерлон — Эрколдн народлы ненавистной плутократической правительство, код вбчлис став позянас, медым погубитны миянысь рдина, народын быдсикас поддержка воштмдн, окажитчис, петма отставка. Тайо ненавистной правительствос вежма Таннер правительствон. Но Таннер миян народлон сэтшом жб враг, кыдзи и Каяндер. Таннерлон правительство ни оти юта выло абу бурджык, абу ко омблджык Каяндер правительствосы. Сийо сиджб ненавистной миян народлы, кыдзи и Каяндерлон правительство.

Вотлыны тайо палачьяс вылоджык Финляндиясы! Путкыльтны став обанкротитчом правительственной шайкабс!

Сувт Финляндияса ёна страдайтчы трудвой народ! Мун тэнад угнетательяслон да палачьяслон тираниялы паньд смел тыш выло!

Сувтой став граждана, кодлы дона рдиналон будущийсы!

Шыбытам народлон пельпомьяс вылысь сьод реакциялысь чукбр!

Весалам народной благосостояние да культура кыпддом выло, миян народлысь нэмбойся национальнй мовпьяс олдом портом выло туй!

Да победитас Финляндияса рабочийаслон, крестьяналон да трудвой интеллигенциялон кровной делю!

Свободной да независимой Финляндской Демократической Республика знамя улын — водзбод даяс!

Американской посол г. Штейнгартос Молотов ёртон примитом

Президент г. Рузвельтон поручение серти США-са посол г. Штейнгартон вбчом заявлениискд йитдн, Молотов ёрт сетис со кутшом разъяснениеяс, сийо вопросьяс кузя, кодьяс относитчоны Финляндияын событиес динб.

Финляндия карьясса население самолетьяс вывсаян бомбардируйтны лэдзыны позьтом йылысь г. Рузвельтлон пожелание, кыдзи сийос веськодма Советской правительство динб, кыпддма недоразумениеин. Советской самолетьяс эз лыйлыны карьяс и абу намерендс сийос вбчны, а лыйлыны аэродромьяс сы вбсна, мый миян правительство дорожитб финской население интересьяс не этшаджык любой мукд правительство дорысь. Дерт Америкасян, код Финляндиясы находитчб 8 сюрс километр сайын дорысь ылынджык, тайос поэяс и не адзыны, но сы выло видзодтбг факт кольо фактбн. Та вбсна г. Рузвельтлон индом заявлениияс являйтчб, кыдзи тыдало, бес-предметнойон.

Мый касайтчб Каяндер

правительствон отставка петомлы да Таннер правительствон сийос вежбмы, то Молотов ёрт шуис, мый сийо обстоятельствояс, коты и жаль, оз бурмод делбс. Таннер — яво неудачной кандидатура. Г. Таннер вбли и дерт, коляс советско-финляндской сёрнитчомьяслон злой генийон. Финляндияла дорсян сёрнитчомьясскд ко нудбс г. Паасикивы, г. Таннер участиетбг, кыдзи сийо вбли сёрнитчомьяслон первой кадколостын, то сёрнитчомьясыс, вермис лоны, помасисны эсько примитны поэяна соглашенияенд. Но г. Таннерлон сёрнитчомьясын участвуйтом торкис став делбс да тыдало, кбрталис княссб г. Паасикивилысь. Сы вбсна Советской Союз оз виччысь ниндом бурторсб Таннер правительстволысь. Сэк жб Финляндияын выль правительство — Народной Правительство г. Куусинен юнудом улын образуйтом пыртб обстановкяо выль важной момент да Советской правительстволысь кыпдб кадся лбом кризис мирной да удовлетворительной разрешитом выло.

ССР Союз да Финляндской Демократической республика костын дипломатической отношениеяс установитом

Тавося декабрь 1 лунб Финляндской демократической республика да Советской Союз костын. СССР-са Верховной Советлон Президиум постановитис признайтны Финляндияса Народной правительство да установитны дипломатической отношениеяс ССР Союз да Финляндской демократической республика костын.

(ТАСС).

Хельсинкиын министерской чехарда

ЛЕНИНГРАД, декабрь 1 лун. (ТАСС). Хельсинкиысь получитом сведения серти, декабрь 1 лунб асывнас Каяндерлон „правительство“ петис отставкао да вбли вежма Таннер „правительство“ сийо жб лунб рытнас петис отставкао Таннерлон „правительство“ да вбли вежма выль

„правительство“ финляндской банка директор Ристо Рюти юнудомдн. Тайо ббръя правительствосас Таннер лоис нин иностранной делбяс кузя министрон. Дыр жежлоб образуйтома тайо выль „правительствос“, некод висьтавын оз вермы.

Ленинградской военной округса штаблон оперативной сводка

Ленинградской военной округса войска декабрь 1 лун чбжбн продолжайтисны муны водзб.

Мурманской направлениын миян босьтома Петсамс порт.

Реболской направлениын миян войска матыстчоны Нурмес станция дорб.

Поросозерской да Петрозаводской направлениын миян войска мунисны 25 километр выло гос-границасянь.

Карельской перешеек вылын — миян войска петисны Ладожской ты берег вылын Топпалиен — Иоки ю устье дорб, босьтисны Кексгольмской кбртгуй вывса Рауту станция, прбидитисны Териоки кар, босьтисны узловй станция

Тюрисева, поселок Каунис, станция Ваммелсуу Койвисто выло кбртгуй кузя.

Финской войска, ббрнытчомдн, сотбны сиктьяс да мырдбн нудбны населениенд.

Финской авиация зилс штурмуйтны миянысь войска Карельской перешеек вылын, но миян авиациялысь отпор встретитомдн, ббдб муни-финской территория пыткб. Миян авиациялон бомбардировочной лэбаломьяс дырйи финской авиация откымынлаын зилс пырны бойб, та дырйи уськодма 10 финской самолёт. Миян авиациясысь эз воны асламыс аэродромьяс выло 2 самолёт.

Финляндияса Народной Правительствоса Председатель да Иностранной Делбяс кузя Министр ОИТО КУУСИЕН.

Народной Правительствоса Председательбс вежысь да Финансьяс кузя Министр МАУРИ РОЗЕНБЕРГ.

Оборона кузя Министр АКСЕЛ АНТТИЛА.

Пыткбсса Делбяс кузя Министр ТУУРЕ ЛЕХЕН.

Земледелие кузя Министр АРМАС ЭЙКИЯ.

Просвещение кузя Министр ИНКЕРИ ЛЕХТИНЕН.

Карелияса Делбяс кузя Министр ПААВО ПРОККОНЕН.

Териоки кар.

1939 во декабрь 1 лун.

Советской Союз да Финляндской Демократической Республика костын взаимопомощь да дружба йылысь договор заключитом йылысь

Декабрь 2 лунь, Моск-ваын, Наркоминдел В. М. Молотов ёрт да Финляндияса Народной Правительствоса Председатель да Иностранной Делёяс кузя Ми-

нистр г. О. В. Куусинен костын мунисны сёрнитчёмъяс Советской Союз да Финляндской Демократической Республика костын взаимопомощь да дружба йылысь

договор заключитом кузя. Сёрнитчёмъясын участвуйтисны Сталин, Ворошилов, Жданов ёртъяс. Сёрнитчёмъяс помасисны Советской Союз да

Финляндской Демократической Республика костын взаимопомощь да дружба йылысь договор кырымаломён, кодлон текстис вайодсьо улынджык.

Советской Союз да Финляндской Демократической Республика костын взаимопомощь да дружба йылысь договор

СССР са Верховной Советлон Президиум, Отарсянь да

Финляндской Демократической Республикаса Правительство, мёдарсянь,

Убедитчёмён, мый ёни, кор финляндской народ героической тышон да СССР-са Красной Армия усилиеясон бырдсьо войналон зев опасной очаг, кодос лёсьдёма Советской Союзса границаяс дорын империалистической державаяслы угода выло Финляндияын важ плутократической властью, да финляндской народ лёсьдос ассысь Демократической Республика, кодэ ставнас миджсьо народ поддержка выло,—воис кад мян странаяс костын зумьд дружественной отношениеяс лосьдёмлон да отувья вынъясон мян государствояслысь безопасност да неприкосновенность обеспечитомён;

признайтёмён, мый воис кад карельской народос сылы родственной финской народкод единой Финляндской государственной отлалом йылысь финской народлысь нэмбөйса чаяниеяс олёмө портм выло, а сідз жё пограничной вopосъяс, медсяс жё Ленинградлысь да Финляндияса лунывас побережыельсьс безопасность обеспечитомьд благоприятной да кыкнан страналон интересьяслы лёсьдёмлон урегулюйтём тёд вылын кутёмён;

1920 во октябрь 23 лунся Мирной Договорлысь, кодос подулалом мёд стороналон государственной независимость да пыткөкса делёясө суитчётм взаимной признайтём вылын, дух да основной положениеяс ёнмөдан могысь, признайтисны коланаон заключитны ас костаныс Советской Союз да Финляндской Демократической Республика костын взаимопомощь да дружба йылысь улынджык индом Договор да тайо цель вылас назначитисны асланыс уполномоченнойясон.

СССР Верховной Советлон Президиум:

В. М. Молотовс, СССР Народной Комиссаръяс Советса председательс да Иностранной Делёяс кузя Народной Комиссарос

Финляндияса Народной Правительствоса председательс да Иностранной Делёяс кузя Министрос,

О. В. Куусиненос, Финляндияса Народной Правительствоса председательс да Иностранной Делёяс кузя Министрос,

Код уполномоченнойяс, ассыныс полномочиеяс взаимной предьявитомьд ббрын, кодъясос аддзёма

колана формаын да надлежашой порадокын составитомён, согласитисны татшом тор йылысь:

I СТАТЬЯ

Финляндской Демократической Республика динё Советской Союзлон дружба да джуджыд доверие кузя, Карельской народос да финской народкод единой да независимой финляндской государственной воссоединитом йылысь финской народлысь национальной чаяниеяслы воча мунёмён, Советской Союз выражайтё согласие передайтны Финляндской Демократической Республикалы Советской Карелиялысь преобладающей карельской населениея районъяс—ставсө 70 сюрс квадратной километр размерын, тайо территориясö Финляндской Демократической Республикаса государственной территория составө пыртёмён да приложитом карта серти СССР да Финляндской Демократической Республика костын границаяс лёсьдёмён.

СССР динё Финляндской Демократической Республикалон дружба да ыджыд доверие кузя, СССР-лысь да торйон нин Ленинград карлысь безопасность ёнмөдм йылысь Советской Союзлон кбсьдёмъяслы воча мунёмён, Финляндской Демократической Республика выражайтё согласие Карельской перешеек вылын Ленинградсянь войыв направлениен граница неуна вештём выло, Советской Союзлы территория 3.970 квадратной километр размерын передайтёмён, та дырйи СССР лыддьо асьсө обязаннойон возместитны Финляндиялы Карельской перешеек вылын СССР-лы вуджысь территория вывса корттуй участокаяслысь стоимость 120 миллион финской марка размерын.

II СТАТЬЯ

Финляндской Демократической Республика, СССР-лысь да Финляндиялысь безопасность ёнмөдан взаимной интересьясын, выражайтё согласие:

а) сетны Советской Союзлы 30 во кежло срокон арендао полуостров Ханко да сы гогорса морской территория 5 миля радиусон луныввлань да асывлань, 3 миля рытывлань да войлань да некымын островъяс, кодъяс примыкайтёны сы динё лунывсянь да асывывсянь приложитом карта серти,—сэни, во-

енно-морской база лёсьдём могысь, кодэ Финляндиялысь да СССР-лысь безопасность обеспечитан интересьясын способон дырйи Финской заливо пыранин агрессияысь, та дырйи морской базаяс охраняйтём могысь Советской Союзлы сетсьо право кутны сэни аслас шөт выло наземной да воздушной вооруженной вынъяслысь стрёга ограничитомьд лыд, медуна лыдыс кодлон урчитсьо торъя соглашенияен;

б) Вузавны Советской Союзлы Финской заливын Суурсари (Гоголанд), Сейскари, Лавансари, Тюттерсаари (ичёт да ыджыд), Коивисто (Бьерке) дяс, а сідзжө Северной Ледовитой океанса побережье вылысь Рыбачьей да Средней полуостровьяслысь Финляндиялысь принадлежитысь юкөн условитчём суммаысь 300 миллион финской марка размерын.

III СТАТЬЯ

Советской Союз да Финляндской Демократической Республика обязуйтчыны сетны отсөг, сы лыдын и военной, любой европейской державаяссянь Финляндия выло нападение либө нападениеон угроза случайын, а сідзжө Советской Союз выло нападение либө нападение угроза случайын.

IV СТАТЬЯ

Договоритчысь сторонаяс обязуйтчыны не заключитны кутшөм кө союзьяс либө участвуйтны коалициясын, кодъясос веськөдма договаривайчысь стороваысь отили паныд.

В. МОЛОТОВ.

V СТАТЬЯ

Договаривайтчысь сторонаяс условитчысь заключитны медся дженъид срокон торговой договор да кыпөдны вося товарооборот кыкнан страна костын 1927 вося товарооборот серти тёдчёмён вылодджык, кор сийө вöлис максимальной лыдпасөдз 800 милл. финской марка.

VI СТАТЬЯ

Советской Союз обязуйтчө сетны отсөг финляндской Народной Армиялы льготной условияс вылын вооружениеон да мукөд военной материалъясон.

VII СТАТЬЯ

Тайо договор действилон срок юкөнны, кодэ касайтчө СССР да Финляндской Демократической республика костын взаимной отсөг кузя обязательствоясө (III—V статьяяс)—кызь вит во, но сэк жө индом срок кольтөдз договаривайтчысь сторонаясысь ни отыс кө оз кут лыддыны коланаон денонсируйтны тайо договорлон срок выло установитомьд постановлениеяс, тайо постановлениеяссыс автоматическөя сохраняйтёны вын нбшта водзө кызь вит во кежло.

VIII СТАТЬЯ

Тайо договор пырө выно сийөс кырымалан лунсянь да подлежито ратифицируйтёмө. Ратификационной актъясон вежсьом лоас вөчөма позяна дженъид срокон Финляндия столицаын—Хельсинки карын.

Тайо договор вөчөма кык оригиналын, роч да финской кывъяс вылын, Москва карын 1939 вося декабрь 2 лунь.

О. КУУСИНЕН.

„Дейли-уоркер“ советско-финляндской отношениеяс йылысь

ЛОНДОН, 1. (ТАСС). Передовыйн „Дейли-Уоркер“ казтьо „Таймс“ газетлысь 1919 во апрель 17 лунся заявление, кони висътавис: „Сы вöсна мый делбис касайтчө большевизм бырдөмлы, ми верим эськө экспедиционной армияяс ыстыны Гонолулө сідз жө, кызди Белой мореб. Ми кө видзөдлам карта выло, то аддзам, мый Петроград динё медбур подступон лоб Балтийской море да мый медсядженъид да медся кокнитуй куйло Финляндия пыр, Финляндия являйтчө Петроград динё ключөн, а Петроград—Москва динё ключөн.“

„Таймслысь“ тайо заяв-

лениесö комментируйтёмён, „Дейли уоркер“ индө, мый позицияс удивительно яснөй: „Финляндия являйтчө Советской Союзлы паныд война выло плацдармөн. Сийө границаяс вылын сувтөдөм гырысь орудиясысь позьө лыйлыны самой сьблөмсө Ленинградлысь, а Финляндской морской базаяс вермасны господствуйтны тайо зев важной порт динё морской подступыяс вылын. Мукөд кывъясон, советской предложениеяс пыртисны эськө сөмын финляндияса стратегической положениеө выдждид вежсьомъяс, но сийө жө кадө серезиня эськө бурмөдисны СССР-лысь стратегической позицияс.“

ЛЕНИНГРАДСА ВОЕННОЙ ОКРУГСА ШТАБ-ЛОН ОПЕРАТИВНОЙ СВОДКА

Ленинградской военной округлон войска декабрь 2 лун чөжөн мунисны водзө.

Мурманской направлениен мян частьяс преследуйтны финской войскалысь частьясос, кодъяс ббрынтьчөны Петсамо (Печенга) сиктлань.

Ухтинской, Реболской, Поросозерской да Петрозаводской направлениен мян войска мунисны рытывыв границаясьн 30—35 километра выло.

Карельской перешеек вылын мян войска ббсөтисны сиктъяс: Хармаа, Гарпела, Лаутсида, Ахиярви, Кирка Кивеннапа, местечко Райвола да корттуй вывса станция Райвола, сикт Палкола (Финской залив берег вылын).

Лэбаломлы неблагоприятной погода вöсна, авиациялон боевой действиеяс эз вöвны.

Ленин—Сталин великой знамя улын

„... Человечество существован медводдза лунъяссянь сылон медбур умъясыс мбвпавлисны сы йылысь, кызди эськө стрбитны мортсысь олөмсө сэтшөм ногон, медым му вылын эз вöвны ни господаяс, ни рабьяс, ни эксплуататорьяс, ни эксплуатируемойяс; кызди эськө вöчны сідзи, медым став йбзыс лонсны збыльсь асланыс олөмөн творецьясон.“

Мунисны уна сюрс вояс, да тайо сюрс вояс чөжыс медбур йбз зилисны стрбитны выль олөм, но некодлы тайо эз удайтчыс.

И сөмын победоносной Великой Октябрьской революция ббрын ыджид странаын, вöвлөм царской Россияын, мян яэмса величайшой морт—Ленин веськөдлом улын, йбз кутисны успешной практически разрешитны человечество водзын важысянь сулалан мог.

Кор ми петим 1917 вося октябрын тайо великой тышлон арена выло, помещикъяс да капиталистъяс, налон став прихвостняяс—меньшевикъяс, социал-революционерьяс, анархистъяс вочавидзисны рабочойяс да крестьяна восстание выло вооруженной сопротивлениен, котыртисны мянлы паныд гражданской война. Тайо делбын налы усерднөй да ёна отсалис став мирса буржуазия сьбмөн, оружиеон, войскасон, офицерской кадрьясон. А мянладорын вöли победаб корт вöля, корт дисциплина, героизм, став мирса рабочойяслон да уджалысь йбзлон сочувствие да отсөг.

Врагьяс вöлины озырджыкөсь мяннысь, налон вöли унджык оружие, техника, да век жө победа коли мян сайын, советской власть сайын.“

(Ленинградской областяса да Карелияса колхозник-ударникъяслон I съезд вылын 1933 вося март 12 лунся Киров речысь).

Сы йылысь, кызди важон бөрйысьлісны

Сиктса сходка вылын

(Важ олмысь серпастор)

Тайо влі Октябрьской революциядз кык во водзджык. Слудской расправаса кум сиктысь домохозяйняяс чукортчисны сходка выло, медым разрешитны кык земельной общество косты межаяс йылысь вопрос. Тайо вопрос разрешитны сэки эз вермыны ни сиктса староста, ни волостной старшина. Сходка выло локтис земской начальник.

Сходка вылын сиктса крестьяна кутисны норасыны старшина выло, мый сийо уджало оз закон серти, а калымьяс выло.

— Дугдны старшина йылысь татшом сернияс!—Ош моз равостис земской начальник.—Он ко лантыо составита акт.

Торья крестьяниньяслон начальствоин возмущайчомыс влі рэштном ыджыд, мый найо решитчисны коты мый, а не повзыны земской начальнигысь.

Начальник дин матыстчис слудка сиктса голь крестьянин, кодос местной олысыяс шулисны Пильо Пронькабн, фамилиеысылон влі Прокушев. Пильо Пронька „провоцируйтис“ земской начальниккод тыш „караул“ горздомн, медым сийос вольны сходка вылысь. Земской начальник повзис ас вылас расправа вочомысь да пышис сходка вылысь.

Тадзи повтом голь крестьянин Пильо Пронька сиктса крестьяналысь сходка мездис земской начальник посягательствоясысь, коты эсько сходкамы помасис некутшом результатотг.

Нывбабаяс вліны бесправнойось

Ми, нывбабаяс Октябрьской революциядз эго имеитло некутшом политической правояс. Ми сидз жо эго имеитлой удж выло, образование выло, шойчом выло право, кодос ми получитим Октябрьской революция борын да кодос век кежло закрепитис великой Сталинской Конституция.

Ония томйоз, кодьяс быдысны советской условиясын, оз нин тодны проклятой важсо. 77 арбодз олдомн, 55 во коляли, кызди бесправной, быттьоко быдон водзын мыжа морт. Революциядзса кадын нывбабаяс не сомн эз учагвуйтыны гырысь начальствоос „бөрйомы“, но мянос лишитлисны и иктса старостаяс да волостной старшинаясос „бөрьян“ правояс. Сходкаяс вылын нывбабаяс эз лысыты восьтыны вомсо, а то пыр и влі гордасыны: „Тэ баба нином он тод, тэнад юрсинд кузь да мыкыдыд дженьыд“. Тайо послёвицаыс оны, дерт,

том нывбабаясмы кажитчас смешнойон. Од оны ми нывбабаяс вермам бөрйыны и лоны бөрйомаясон.

Гажтом влі мян том кадным. Ме нывдырйн эг имеитлы весиг воччан сарапан. Медым кажовитны тайо сарапансо, ми, Вильгортса 9 ныв, Егор Паро, Рубо Ольга, Иван Варук да мукдьяс подон ветлим Вяткадз (ония Киров). Кык во да джын олдом борын бара жо подон воим горт. 19 арбодн ме муні веросайо. Важ обывайяс серти мено чорыда нартитлисны айка да энька. Жалитысь некод эз вдов. Энька-меным шульвліс: „Первой монь выло мед эн мун, ямской вдов пыдди ковмас уджавны“.

Тайо ставыс важ, ыло кольом олдомлон вуджор. Оны ме адзис шуда, гажа олдом. Коты эсько меным 77 арбс, но кувны абу оота. Косйысьо овны и овны.

Акулина Степановна Денисова.

Вильгорт.



СНИМОК ВЫЛЫН: Западной Украинаса уджалысь йоз (ония УССР) муноны „Чапаев“ кино вадзодны.

Татшом вөвлі уджалысь йозлон бөрйысян „право“

Тайо влі Октябрьской революциядзса кадын. Вильгортса правлениеын (оні райсвязьлон контора) тырыс йоз. Вильгорт сиктса крестьяналон сходка. Пызан сайын писарь Мишо Микул луасыо бумагаяс повсын. Ставон виччысыны, кор заводитчас бөрйысьом. Кулакьяс да купечьяс, кызди Александр Тренев, Марко Степо да мукдьяс шумозойын да ывла вылын бөрйысьысыяс юкталоны винаон, медым найо бөрйысигон подержитасны налысь кандидатураясос.

Йозлон ызгомьс пыр содо. Найо дздомны нин виччысыны сходлысь заводитчомсо. Уваон бөр муналонны гортаныс. Кылоны кодьюра йозлон голдсыяс: — Писарь, заводит нин! Кандидатьяс мян дасыос... Олас важыс, Василий Степанович Оплеснин...

А Сибирак Васьо пукало налы паныдон да нумьяломон висьтало: „Олам, ме сэтчо привык нин...“

Корко рытнас нин заводитчо сход. Водзо старшинаын олдом выло кандидатон кольома важсо. Кулакьясон юкталом бөрйысьысыяс голджыкьясы оз сетны кыв шуны. Озырьяс горздыны:

— Олас Василий Степанович, сийо бур, сомн сийос колд уважайтны...

Пельсысыянь кылоны голдсыяс: „Човтны сийос, човтны!.. Тайо горзисны голджыкьяс, но найос урядник пыр жо арестуйто да 5 сутки кежло суйо чижовкаб, шумдон: „Ти против мунаньыд, ме тьянос велода кызди колд овны...“

Заводитчис бөрйысьом, жодж шоро сувтодисны

ящик, коні эмось кулак тормон жырьяс. Быд жыр весьтын гижома сийо либо мод кандидатлон фамилие. Бөрйысьысыясы сетоны шарьяс тшоктоны лэдзыны сийо шарьяссо ящиклон кутшомко оти жырйо код вбсна сийо мортыс косий голдсуйтны. Та вбсна голдсуйтомыс муно дзик восьсон.

Бөрйоман влі сэки лыддысьсо сийо, код вбсна ящикас кольома унджык шар. Шарьясысь лыд, кызди правило лыддыон старшина да писарь. Недыр мыстыис (голдсыяс лыддыон борын) висьталисны, мый старшинаон коли Сибирак Васька. Важ старшина бура чувствуйтис асыс. Обязаностьясыс сылон—подписывайтны бумагаяс (отношениеяс), хранитны печать да новлыны старшиналысь медаль.

Великой Октябрьской социалистической революция пугкыльтис важ строй да лосьодис шуда, гажа олдом. Оны абуос нин купечьяс ни кулакьяс, кодьяс эсько нартитчисны мян вылын, уджалысь йоз вылын. Оны ми бөрйысям быдон, кодлы тырмома нин 18 арбс да судон абу лишитома бөрйысян правояс. Кызди государственной властылон высшой, сиди местной органьяс ми бөрьям народлысь преданной пиянос да нывьясос, Ленин—Сталин партиялы помодз преданной йозос, кодьяс тождысьоны колхозьяс водзо дзоридзалом вбсна, народлысь благосостояние бурмодом вбсна.

Кузиванов.

Вильгорт, „Победа“ колхоз.

Сы йылысь, кызди важон бөрйывлісны сиктса старостаос

Ми оны встречаитам местной Советьяс бөрйысьомьясысь лун—кызди всенародной праздник. И збылысь тайо луныс лоас всенародной праздникон, од бөрйысьомьяс кутасыны будсыны мырын медя демократической — Сталинской Конституция подув вылын.

Дзик принципиальной торьялдон сидз шусяна местной „самоуправлениео“ важ бөрйысьомьяс ония бөрйысьомьясысь. Меным намон отчид удайтчылис учагвуйтны Слудской расправаб (ония Проньдор да Шыладор сельсоветьяс) старостаб бөрйомын. Тайо влі 1915 воын, кор царской Россияос влі шымыртома мировой империалистической война бин.

Кызди меным помнитсьо, сэки старшинаясос да старостаясос бөрйом йылысь положенияс да законьяс эз вбсны, а вліны ко уджалысь йоз сы йылысь

эз тодны ниномтор. Старшинао кандидатьясос сэки выдвигайтисны сиктса купечьяс да кулакьяс. Кандидатьясон влі выдвигайтисны найо жо. Демократия йылысь нином и сернитны. Сиктса бөрйысян сходьяс вылын учагвуйтисны сомн домохозяйняяс. Татшом ногон бөрйысян арлыда населениелон $\frac{1}{3}$ юкбоньс кольо влі бөрйысьомьясысь боко.

Слудской расправаб, коді помещайтчис ичотик крестьянской керкаын, чукортчисны сиктса старостаб бөрьян сход выло домохозяйняяс вит сиктысь. Сход вылын бөрйысьысыяс юксыны группаяс выло, медым быдонлы подержитны асысы кандидатура. Сиктса старостаб кандидатьясон тани влі „выдвинитома“ Петр Егорович Осиповс, сиктса купеч, имеитлис кык ыджыд лавка Проньдор да Слудка сиктыясын. Мод кандидатура влі Иван Афанасьевич

Тарабукинлон, коді сидз жо имеитис оти неыджыд лавка.

Кор важ староста, кодлон помасис нин служитан срокыс, йозодис бөрйысян сход восьтом йылысь да тшоктис выдвигайтны выль старостаб бөрйом выло кандидатьясос, лыбис ыджыд шум. Группаяс кутисны „выдвигайтны“ асыныс кандидатьясос.

— Петр Егорович Осипов!—кыло оти группалон горздом.

— Иван Афанасьевич Тарабукин!—городо мод группа.

Дыр оз лонь татшом дикой горздомьс. Быд группа аслас горздомн зильо вевтыны модос. Пыр енджыка кыло: „Петр Егорович Осипов!—городом. Тайо кандидатураыс кужис подкупитны унджык бөрйысьысыос. Петр Егорович Осиповысь, кызди озырджык купечлысь, кандидатурасо подержитисны сиктса кулакьяс Иван Иванович, Семен Андреевич, Александр Александрович да Василий Александрович Осиповьяс да мукд.

Такод отшотш тайо группаас вліны и голь крестьяна кызди Алексей Петрович Осипов, Иван Александрович Козлов, Семен Андреевич Доронин да мукд. Мыйла голь йозыс йитчисны тайо группаас? Эз омйо вбс налон асланыс кандидат? Нужда, лишенияс, голылун сувтодисны найос тайо туй вылас. Петр Егорович вбсна не голдсуйтны налы влі оз позы. Найо ставныс вліны зависимойсь „асланыс“ кандидатьяс. Насынь быдонсянь Петр Егоровичлы воо уджйоз, кодос сиктса голь крестьяналон тайо представительсыс эз вермыны мынтодчыны. Кызд нб лысытас, шуам, Семен Андреевич Доронин голдсуйтны Петр Егорович Осиповлы паныд, од сылы аски жо ковмас петны да кевмысьомон корны сылысь коты оти пуд нянь, медым сомн не кувны тшытлы.

Сиктса кык купеч, кодьясос „выдвинитома“ старостаб кандидатьясон заводитисны ас костаныс конкурируйтны, медым веськавы старостаб. Иван

Афанасьевич Тарабукин асыс бөрйысьысы кысысыс сувтодны кум ведра вина.

— Ме сувтода вит ведра!—кылис уверенной голдос. Тайо влі озыр купеч Петр Егорович Осипов, коді злис венны асысыс соперниксо Иван Афанасьевич Тарабукинос.

Старостабн влі бөрйома Осиповос. Тарабукинлон, кызди ичотджык купечлон кандидатураыс провалитчис.

Тадзи бөрйывлісны важон сиктса старостаясос. Оны мян советской условиясын, кор дзоридзалоб паськыд демократизм, тайо чайтсьо веритны позьтомон. Кутшом коты шензяна тайо явленииыс эз вбс, но факт.

Сомн Великой Октябрьской социалистической революция пуктис пом татшом бөрйысьомьясысы да сетис позянлун демократия паськодом выло, кодос кум во сайын ншта гырысьджык масштабьясын провозглашайтис великой Сталинской Конституция.

Доронин.

Нывбаба— тырправаа морт

Октябрьскэй социалистическэй революция жугөдлс рабстволысь цепьяссө, кодон торйөн ёна волі гартөма важ царскэй Россияса бесправнэй нывбабабс. Социалистическэй революциялысь завоеваниеяссө узаконитөмөн, Сталинскэй Конституция нывбабаяслы сетс мужинаяскөд өткодө право. Онй нывбаба—тырправаа морт.

Важ царскэй Россияын нывбаба весиг эз лыстылы мөвныштлыны мортлөн элементарнэй право йылысь, политическэй да хозяйственнэй олөмын участуйтан право йылысь сёрниттөг.

Ме том советскэй нывбаба. Активнөя участуйта страна са политическэй да хозяйственнэй олөмын. Колхознэй производствон да вөрлэдзөмын вылын производительностьөн да честнөя уджаломөн ме завожүйтс стахановкалысь почетнөй ном. Таво медводдза лым усьөм бөрын петі вөрөкыскасян удж вылө да ыджыд энтузиазмөн трудитча аслам пост вылын.

Тырправаа нывбабаяс мян странаын выдвигайтсьөны государственнэй властылөн став органьясө. Менө, кыдзи стахановкабс, Кармылькса (Маджа сельсовет) 5-өд номера избирательнэй округса уджалысь йөз, колхозникьяс выдвинитсны Көрткерөсса районнэй Советса депутатө кандидатөн.

Бөрийсысыяслысь доверие ме кута оправдайтны кыдзи Ленин—Сталин партиялөн, народлөн преданнэй ныв. Тайө довериесө ме кута оправдайтны социалистическэй рөдиналы да народлы благо вылө водзө самоотверженнөя уджаломөн.

Александра Васильевна Нестерова.

Вөрлэдзысь-стахановка.



Снимок вылын: Радищевскэй сельсовет бердса (Ярославскэй область) партийнэй организацияысь секретарь А. А. Иванова (веськыдвылын) консультируйтө учитель-агитаторьясөс (шуйгавысыянь веськыдвылө)—К. П. Флоровөс, Н. П. Волковөс, Е. В. Хвостовабс да М. Н. Красносельскаябс.

Ыджыд награда

Арлыд да уджалан стажерти ме зев на том. Толун вылө видзөдтөг, советскэй условиясын ме быдми мян эпохаса знатнөя мортөдз. Быдтисны менө славнөя коммунистическэй партия да рөднөя Советскэй правительствө.

Советскэй учительлысь профессия бөрийөмөн нөлво нин уджалі уджалысь йөзлысь да колхозникьялысь челядьбс коммунистическөя воспитайтөмын. 1935 восянь сувтй народнөя советскэй учитель пост вылө. Уджала Мордінса НСШ-ын (Көрткерөс район).

Челядьбс велөдөмын да воспитайтөмын төдчана успехясысь да сиктса общественнэй олөмын активнөя участиясысь СССР са Верховнөя Советлөн Президиум 1939 вося май 4 луня указөн наградитс менө "За трудовую доблесть" медальбн. Тайө том учительлы ыджыд награда. "За трудовую доблесть" медаль пöлучитөмөн, нөшта ыджыддык энергияөн, энтузиазмөн бөсытчи челядьбс коммунистическөя воспитайтан делөбс. Коммунистическэй воспитание Коймөд Сталинскэй пятилеткаын сувтөдөм могьяс олөмө пöртөмын—медя решающөй условнеяс пнысь өти.

Миянлысь советскэй челядьбс колө воспитайтны сідзи, медым найө быдмисны да лоины збылысь ленинско-сталинскөя типа политическэй деятелясөн, өд мян странаын быд гражданин 18 арөссянь вермөлоны народлөн избранникөн, сылөн депутатөн.

Со ме бөсыта ачымөс. Меным өни 24 арөс. Тавося воын правительственнөя награда бөсытөмысь өтар, меным уси мөд ыджыд шуд. Мордінса 15-өд номера избирательнэй округса бөрийсысыяс менө выдвинитсны Көрткерөсса районнэй Советса депутатө кандидатөн. Бөрийсысыяслысь, народлысь доверие ме честөн оправдайт.

1930 восянь ленинскөя комсомолса шлен. 1938 вося ноябрын пыри Ставсоюзса коммунистическөя (большевикьяс) партия радб. СССР-са, союзнөя да автономнөя республикаысса Верховнөя Советьясө бөрийсысьмьяс кузя избирательнөя кампания дырйи уджалі агитаторөн, участковөй избирательнөя комиссияса председателбс вежысьөн. Активнөя участие привимайтс и воан бөрийсысьмьяс кежлө лөсьөдөмын.

П. И. Сямотов.
Мордінса НСШ-ысь директор.

Выдвигайтөма медбур йөзөс

Колян луньясө помасис уджалысь йөз депутатьясөлөн сельскөя Советьясө депутатьясө кандидатьясөс выдвигайтөм да окружнөя избирательнөя комиссиясысөн найөс регистрируйтөм.

Йөз сельсоветува уджалысь йөз сельскөя Советө депутатө кандидатьясөн выдвинитсны сиктса медбур йөзсы 25 мортөс. Сылыдын 14 нывбаба, 4 вөрлэдзысь стахановец да стахановка.

Выдвинитөмыяс пнын Каганович нима колхозысь колхозник Яков Васильевич Колегов, коді сельскөя Советса шленын активнөя уджалө 1929 восянь. Яков

Васильевич колхознөя производство вывса стахановец. Сийө таво выработайтс нин 600 трудовень. "Труд" колхозысь МТФ-са заведующөй Варвара Ивановна Патова, коді аслам активнөя уджөн быд лун отсасысь сельсоветса веськөдлысыяслы. Сийө пунктс образцовөй удж МТФ ын.

Выдвинитөм да регистрируйтөм кандидатьяс пнын төдчана вөрлэдзысь-стахановецьяс—Степан Дмитриевич Мальцев да Николай Савватьевич Лоскутов ёртьяс, кодьяс асланыс честнөя уджаломөн уджалысь йөз пөвсын завожүйтс ыджыд авторитет.

Выдвинитөма да регистрируйтөма 119 мортөс

КӨРТКЕРӨС, 2. Көрткерөс районувса сельсоветьясыын колхозьясыын, вөручастокьясыын да предприятиясыын колян луньясө муналысны уджалысь йөзлөн сельскөя Советьясө депутатьясө кандидатьясөс выдвигайтөм кузя предвыборнөя собраниеяс. Предвыборнөя собраниеяс муналысны ыджыд политическөя активностөн, кодөн уджалысь йөз нөшта демонстрируйтисны Ленин—Сталин партиялы да Советскөя правительстволы асыныс преданность. Районувса уджалысь йөз предвыборнөя собраниеяс вылын, кыдзи өти, ставыс көсийсысны петны бөрийсысьм водзвывса социалистическөя ордьысьмө да сідзикөн тавося декабрь 24 лун—местнөя Советьясө бөрийсыя лун

встретитны выль производственнөя победаясөн.

Районувса уджалысь йөз сельскөя Советьясө депутатө кандидатьясөн выдвинитисны районувса уджалысь йөз пөвсысь бурьяс пнысь медбурьясөс—119 мортөс, кодьяс помөдз преданбөс Ленин—Сталин партия делөлы, народ делөлы. Найө ставыс масса пөвсын пользуйтчөны ыджыд авторитетөн да уважениеөн.

Сельскөя Советьясө выдвинитөм депутатө кандидатьясөс окружнөя комиссиясын ставнысө регистрируйтөма. Онй колхозьясыын, предприятиясыын да организациясыын довереннөя лицояс нубөдны агитация коммунистьяс да беспартийнөяс сталинскөя блоклөн кандидатьяс вөсна.

Синьяслы шөч операция

КУЙБЫШЕВ, (ТАСС). Куйбышевскөя военно-медицинскөя академияысь синьяс висьөм кузя клиникаса профессор В. Архангельскөй вөчис шөч операция грузчиклөн 17 арөс ныв Мария Курышевасы. Мария Курышева чужис

синтөмөн. Стам аслам олөм чөжөн сийө нинөм эз адзыв. Профессор В. Архангельскөй кык операцияөн удалитс синьясысь врожденнөя, катараксыя, и нылкалөн вөссис синмыс. Онй сийө велөдчө төдмавын предметьяс да цветьяс.

Ми страналөн патриотьяс

Сталинскөя Конституцияын сетөм право серти быд советскөя гражданин либө гражданика, кодлы тыри 18 арөс, вермө бөрийыны да лоны бөриймаөн государственнөя властылөн любөй органө, местнөясыянь бөсытөмөн да высшөясөн помалөмөн. Тайөс абу сөмын көсийсысьма кыв вылын, а делө вылын пöртсьө олөмбс. Быд советскөя гражданин пыдйа гөгөрвөд да чувствуйтө сийөс, кутшөм ыджыд политическөя право сетөма сылы. Татшөм правояснам капиталистическөя странаысса томйөз не сөмын оз пользуйтчыны, найө и та йылысь весиг мөвныштны оз лыстыны.

Кутшөм мукөд странаын нө мекодө арлыда мортлыстыас мөвныштны, мыйсылысь кандидатурасө выдвинитасны сідз шусяна местнөя "самоуправление" депутатө? Некөн. Тайө

позяна сөмын мян странаын—Советскөя Союзын.

Меным таво тырис 18 арөс. Лоин ме тырправаа советскөя гражданинөн. Ме верма өни участуйтны уджалысь йөз депутатьясөлөн местнөя Советьясө бөрийсысьмьясыын да лоны бөриймаөн тайө Советьясө депутатө. Буретш сөтшөм шудыс уси меным таво. Менысьм кандидатураөс Чөддінса 16-өд номера избирательнөя округса бөрийсысыяс выдвинитсны Көрткерөсса районнөя Советса депутатө. Ыджыд почет да честь том мортлы—лоны бөриймаөн местнөя Советса депутатө.

Онй ме уджала тракторнөя отрядса бригадырн. Зев төдсаөн колөб меным нэм кежлө 1937 во, кор ме первөйысь пукси трактор руль сайө да меным сетөм сезоннөя задание тыртй содтөдөн. Нормамын

индөм серти ме гөри лишнөя 64 гектар. Төвса ремонт бура нубөдысь бөсытй премия. Ремонт помалөм бөрын Көрткерөсса МТС-лөн дирекция менө, кыдзи бурдык трактористьяс пнысь өтиөс мөдөдлс тракторнөя отрядса бригадырьясөс велөдан курсьяс вылө. Курсьяс помалөм бөрын пыр жө примити бригадирство. Бригадалы сетөм план, көтэ эськө лоис миянлы испытайтны не этша сьөкыдлуньяс, но век жө лоин тыртөма 100 процөнт вылө. Тавысь ме бөсытй мөд премия.

Производство вылын уджалігөн ме пыр активнөя участуйта и общественнөя олөмын. Медым лоны Ленин—Сталин партиялы матысаджык отсасысьөн, 1938 вося сентябрын пыри ленинско-сталинскөя комсомол радьясө.

Великөй Октябрьскөя социалистическөя революцияөдз мян батьяс да мамьяс, уна миллионьяс лыда на-

кодө жө уджалысь йөз вөлины бесправнөясө, налөн эз вөв асланыс рөдина. Онй кыдзи томйөз, сідзи и пөрысыяс адзисны асыныс социалистическөя рөдина. Ми томйөз дасысь любөй минутанын сувтны рөдинамамөс дорйөм вылө. Тайөдасылуныс нөшта нин содө өни, кор финскөя незадачливөя воякаяс провоцируйтны СССР-көд война, Ленинградлы, карлы, көни чужис да быдмис мян социалистическөя революция, веськыд угроза вөчөмөн.

Некор оз удайтчы финскөя военциналы пöртны олөмбс асыныс гнуснөя мөвпьясөс. Найөс лөб пасьвартөма сідзи жө, кыдзи и 1921 воын белофиньясөс.

Ми страналөн том патриотьяс стальнөя стенаөн потшам рөдичалысь священнөя рубежысөс. Ме уверяйтс большевистскөя партияөс да советскөя правительствөбс, мый партия да правительство первөй

чүкөстөм серти жө дасысьм тракторбс вежны боевөй танк вылө да советскөя оружиельсы вынсө веськөдны врагьяслы пасьвартана отпор сетөм вылө.

Гырысьбөс Великөй Октябрьскөя социалистическөя революциялөн завоеваниеяс, кодьясөс уджалысь йөз сайө закрепитөма Сталинскөя Конституцияөн. Некодлы не мырддыны тайө завоеваниеясөс миян кысысь. Советскөя народ кыдз некор сплотитчөма рөднөя Советскөя правительство гөгөр, коммунистическөя партия да народьяслөн мудрөй вождь Сталин ёрт гөгөр. Партиялы, правительстволы да Сталин ёртлы асыныс преданностьсө мян народ нөшта өтчөд демонстрируйтс местнөя Советьясө воан бөрийсысьмьяс вылын—тавося декабрь 24 лунө.

Михаил Андреевич Забоев.

Тракторнөя отрядса бригадир.

Сыктывдин районса став стенной газетаяслон редакторьяслы

Стенной газетаясса редакторьяслон первой районной
совещание вылын участникьяслон восьса письмю

Дона ёртъяс, стенгазетса редакторьяслы!

Миян страна пырис раз-
витием выль полоса, классьястм социалистиче-
ской общество стрбитм
завершитан да социализм-
сянь коммунизм вочасм
вуджан полоса. ВКП(б)-
лон XVIII-од съезд примит
Коймод Сталинский
пятiletкальсь грандиозной
план. Уджалысь йёзс ком-
мунистической воспитайтм
босьтис решающей тдчан-
лун.

Став тайо грандиозной
могьясс олмю портм
большевистской печать, сы
лыдын тшотш и стенной,
ворсо зев уджид роль.

Предприятиясын, кол-
хозьясын, вёрпунктъясын,
учреждениясын, былдын
— стенгазетьяс долженсь
заниматчыны коммунисти-
ческой воспитанием, найо
являйтчыны вылын произ-
водительность удж вёсна,
стахановской движение
паськюм вёсна тышын
инициаторьясон. Кони стен-
газетса редакторьяс гогор-
воисны асьыны рольсо,
сэни найо газетьяс пыр ёна
отсалны производственной
планьяс успешной тырталю-
мын.

Мод империалистической
война условиян СССР-
лысь, кыдзи капиталистиче-
ской странаосн кытшалом
социалистической государ-
стволысь обороноспособ-
ность ёнмюм босьтос
решающей тдчанлун. Стен-
газетьяса редакторьяс!
Уджиджык внимание обо-
ронной тематикалы!

Уджид роль стенгазет-
яслы ковмас ворсны и 1940
вося Ставсоюзса сельско-
хозяйственной выставка

кежло лёсбючюмын, вы-
ставкаса экспонатьяслысь
удж опыт да достижениеяс
петкюдлюмын.

Выставкаса участник-
яслысь — колхозьяслысь,
МТФ-яслысь, МТС-яслысь
да передовикьяслысь удж
да достижениеяс система-
тической освещайтмюм—
стенгазетьясса редколле-
гияслон мог—забойтны
Ставсоюзса сельскохозяй-
ственной выставканы уча-
ствуйтан право.

Стенгазетса редакторьяс
да редколлегияса шленьяс!
Миян страна са став уджа-
лысь йёз матыстчыны исто-
рической дата. Тавося
декабрь 24 луню найо ку-
тасын гюлбуйтны комму-
нистьяс да беспартийнойяс
Сталинской блоклон канди-
датьяс вёсна. Местной Со-
ветьясо депутатьясо выд-
винитм кандидатьяс вёсна
доходчивой, правдивой,
большевистской агитация—
со мый ёни должен босьтны
медыджид да почетной
места тиян газет листбок-
ьясын.

Водзо, коммунизмлон
выль победаяс вёсна тышю!
Стенгазетьясса редактор
ёртъяс! Босьтчамой нощта
уджиджык вынон да эн-
тузиазмом пропагандируйт-
ны ВКП(б) XVIII од съезд-
лысь исторической реше-
ниеяс, да тышкасны тайо
решениеясс олмю портм
вёсна.

Мед олас большевистской
печать—коммунизм вёсна
тышын партиалон медся
ёсь да медся вынйора ору-
дие!

Мед олас большевист-
ской печать котыртысь,
миян учитель да вождь
великой Сталин!



Паль сельсоветса „Ударница“ колхозын (председательсь Про-
кушев) муяс вылысь ёндз на абу идралюма видзюм уджалан
инвентарь.

Районной работник:—Му вывсыд ставсо идралинныд?
Прокушев:—Важон-важон...

Районной работник:—Да ме ог урожай йылысь, а машинаяс
йылысь...

Сселитчысь хозяйствояслы колё отсавны

Петр Миронович Таскаев
Ыбса вёвлэм гюль крест-
ьянин, кыдзи любитель охот-
ник 1925 воын поселитчис
ворса хуторо Ыбсянь 81
километр сайо. Сэни сийо
овмюдчис неужид керкаю,
вёчис видзюм да лёсбюдис
скют.

1929—1930 воясын, кор
массово заводитчисны ко-
тыртчавны колхозьяс, Тас-
каев став семьянас пырис
колхозю, кодэ ёни шусю
XVIII-од Партсъезд нима
колхозюм. Честноя да доб-
росовестноя уджалюмю,
Таскаев ёрт аслас гютыркюд
быд во выработайтны
500—700 трудоденьюдз.

„Колхозьяслысь общест-
венной муяс разбазаривай-
тмысь видзан мераяс йы-
лысь“ ВКП(б) ЦК-лысь да
СССР-са СНК-лысь поста-
новление олмю портюмю,
Таскаев ёрт таво арсянысь
заводитчы хуторысь бёр
сселитчыны Ыб сиктю. Но
тайо делюм сельсоветсян
ни колхозсян сийо отсбг
ёз адззы.

Медым петкюдны вёрсысь

Ыб сиктю керка пытша ин-
вентарь да паськюм кюлуй,
Таскаев шыдчылис асланысь
„XVIII од Партсъезд“ колхо-
зю, корис сэтъсь вёв, но кол-
хозса председатель И. С. Ту-
ров откажитис.

Таскаев ёрт та вылын оз
ланьтюдчы. Сийо лэтчю Ыбю
да вёрпунктысь нёбю
вёвлэм контора 450 шай-
тысь. Медым веськюдны
лобм ненормальностьяс Тас-
каев локтё Вильгортю, Сык-
тывдинса райзю. Райзо сы-
лысь требованиесо могю-
дю, но конторка нёбюм
йылысь вопрос оз разре-
шайтчы. Сыктывдинса вёр-
промхозысь директор Дани-
лов ёрт Ыбса вёрпункт
решением оз сёгласитчы да
мынтылом сём возвратитас
бёр Таскаевлы.

Та бёрын Таскаевлы олан
керка лёсбюдюмын некод оз
отсав. Сселитчысь овмюсъяс
диню татшюм отношениелы
колё пуктыны пом. Пер-
вичной партийной органи-
зацияс да сельсоветьяс
долженсь отсавны селит-
чысь хозяйствояслы.

Колхозной эмбур разбазаривайтысьясос—кывкутюмю

„Колхозьяслысь общест-
венной муяс разбазаривай-
тмысь видзан мераяс йы-
лысь“ постановлениеян
ВКП(б) Центральной Коми-
тет да СССР-са Совнарком
чорыда ёлбюсны сэтшюм
руководительясюс, кодъяс
лэзюны нарушайтны сель-
скохозяйственной артель-
яслысь Сталинской устав.
Тайо предупреждениеяс,
тыдалю, торъя руководи-
тельяслы талунюдз на эз
ло гогорвоана либю найо
оз кёсийны лыддысьны
колхозной олмюмысь Сталин-
ской устав нарушайтан
фактъяскюд.

Лёзым сельсоветсян
гюжюны, мый танэ Куйбы-
шев нима колхозын Ста-
линской устав нарушайт-
сью сэтшюм грубюя да
подлюя, мый таысь лёк-
джыкё сёсся нинюм оз
позь представитны аслыд.

Медым бурмюдны колхоз-
ной руководство, Куйбы-
шев нима колхозса шленьяс
колхозса председателюм
бёрысны Михаил Павло-
вич Куликовюс. М. П. Ку-
ликов колхозникьяслысь
довериесо эз оправдайт.
Сийо сетсис пьянствою,
подрывайтис удж дисципли-
на да кутис разбазаривай-
тны колхозлысь обществен-
ной имущество.

Колхозса председатель
Куликов да счетовод И. П.
Мартынов 1939 воын джын
уджалан кадсо пьянствуй-
тисны. Найо дзикюдз от-
дортчисны колхозной
производствоюм веськюд-
люмысь. Удж дисциплина
слабюм вёсна колхозысь
вёрлэздан уджъяс выло 20
морт пыдди петис сёмын 4.
Колхозлы вёркыскалом
выло колё торйюдны 12
вёв, а талун кежло абу
торйюдюма ни ёти вёв.
Лэзны поэтым наруше-

ниеяс вёчавсьюны Куйбышев
нима колхозын. Например,
танэ колхозникьяс вузав-
люны асьыны трудодень-
яссю 3 шайтюм трудодень.
Колхозса руководителюс
тайо трудоденьяссю ёти ли-
цевой счетсян вуджюдалю-
ны мюдю.

И не сёмын тайю. Кол-
хоз правление уджын без-
образияслон помис оз
тыдав. Кольюм воын, на
пример, колхозса завхоз
Н. А. Шеболкин вузалис
уна колхозной турун, а
кассаю сёмюс приходуйтис
сёмын 4000 шайт, та выло
некутшюм приходной доку-
мент оформитюг. Та вёсна
эм поэялун чайтны, мый
Шеболкин колхозлысь уна
сём босьтис аслыс. Таын
сомневайтчыны оз ков сы
вёсна, мый тавося практи-
каяс подтверждайт нин
тайюс. Например, ноябрь
18 луню Куйбышев нима
колхоз Сыктывкарю базар
выло мюдюдлис нёль додю
турун, кодюс вёли вузалюма
300 шайтюм додю, но зав-
хоз касса пыр приходуйтис
сёмын 280 шайтюм додю.

Татшюм ногюм сийо колхоз-
лысь гусялис 80 шайт.

Колхозной эмбур таргай-
тмысь оз кольны бокю, и
бригадирьяс. Со ёти при-
мер. Первой номера брига-
даысь бригадир Павел
Васильевич Ненев едино-
личник Ушаковлы вина
выло сетис картофелю додю.
Колхоз правление та йы-
лысь зев бура тюдю, но
мера примитны оз решитчы,
ёд колхоз правлениеян
абу сэтшюм шлен, кодэ
эськю ачыс мыйкю мында
оз участвуйт колхозной
эмбур разбазаривайтюмын.
Мюд пример. Мюд номера
бригадаысь бригадир Ни-
колай Петрович Куликов
колхозной гумла вылысь
ёти единоличниклы вузалис
куйм мешюк нянь.

Фактъясысь тырмюмюндюс,
медым вёчны тайю безоб-
разиясыслы колана вывод.
Лёзымса сельсоветлы да
Сыктывдинса райзолы пыр
жю колё босьтчыны Куй-
бышев нима колхозысь
руководство вежюмю да
колхозса веськюдлысьясюм
бёрыны медбур йёзс.

Советской литература заграницаын

Зарубежной странаысса
лыддысьысыяс петкюдлюны
уджид интерес Советской
литература диню. СССР-са
народьяслон художествен-
ной литература классикьяс
произведениеяс диню.

Иностранной лыдды-
сьысыясон уна приобретитю-
ма СССР-ын лэзюм юби-
лейной изданиеяс Т. Г. Шев-
ченколысь да Шота Руста-
велилысь роч, английской
да французской кывъяс
вылын миллион экземпляры-
ысь унджык популярной
брошюра, кодъяс петкюд-
люны СССР-ысь олюм. Ев-
ропаса, Америкаса да Асыв-
ывса уна странаюс мюдю-
дюма художественной аль-
бомъяс—„Красной Армия“,
„Советской нывбаба“, „Ави-
ация“, „Арктика“, „Физ-
культура“ да мюкюдъяс.
Уджид успехюм пользуйтю-
Н. Островскийюм уна
кывъяс выло вуджюдом
роман „Как закалялась
сталь“.

Матыса кадю „междуна-
родной книга издательство
лэзю вель уна выль изда-
ние. Первойысь немецкой
кыв вылын лоб лэзюма
В. В. Маяковский произве-
дениеяслысь трехтомник,
кодны лоб „Ленин“, „Хоро-
шо“ поэмаяс, избранный
стихъяс да прозяс.

(ТАСС).

Быродны детдомысь безхозяйствен- ность

Ыбса инвалидной дом
бердын уджалю детдом,
кодъясюм веськюдлю инва-
лидной домса заведующой
Потапов ёрт. Заведующой-
люм первой отсасысьюм
лоб детдомса воспитатель-
ница А. И. Белоголова.
Колё шуны, мый тайо ёртъ-
ясыс оз веськюдлыны налы
поручитюм делюм, а бось-
тюны сёмын государство-
лысь сём. Кыдзи Белого-
лова, сиджю и Потапов оз
соблюдайтны удж дисципли-
на, занятияяс выло воын
ёна сёрмюмю. Учреждение-
са руководителюслюм тат-
шюм поведение вёсна удж
дисциплина развалитюма
да детдомын паськалюма
безхозяйственность.

Вайюдам татшюм пример.
Детдомысь тшюкыда вош-
ласюны бельяс. А ёд тайю
государственной имуще-
ство, кодюс оз позь разба-
заруйтны. Танэ бурэтш вё-
чюны мюдарю. Детдомса
нянька Зоя Томова ётчыд
гусялас вольпася эжю.
Тамысь сийюс некод оз то-
пюдлы. Быттью сидзи и ко-
лө. Вельюм Томова мюдысь
гусялас бельяс, но тайю
разын йёзасяс да сознайт-
час. Волзю выло кор веж-
сё нянькаяслюм смена,
Белоголова ёртлы колё
требуйтны став имущество
дежурство журнал серти
сдайтюм да примайтюм.

Л. И. Колегов.

Отв. редактор
А. КАРМАНОВ.